

L'écriture autobiographique chez François-René de Chateaubriand Dans les Mémoires d'outre-tombe

Shaimaa Abed Al-Keder Yousif
Enseignante dans le département de français
Faculté des lettres , Université Al-Mustanseriya

Abstract

It is difficult to realize the theme of the writer in some of the literary works such as « After death Memoirs » by Chateaubriand because the writer himself is a good representative of his age .writing biography of a writer is considered a hard work because writing doesn't transfer the identity of the writer clearly besides the literary text has an unrealistic dimension even if the events narrated in the text are real.

In an attempt to present exquisite writings to his readers ,Chateaubriand consider the value of literary work as more superior than the reality of its events.«After death memoirs» can hardly Present the idea of ego because of its value and the unique methods of expression.

The attitude of Chateaubriand towards writing biography is interesting because «After death memoirs» is considered as a continuous project although it may submit to the continuous changes of the writer .the biography of Chateaubriand exceeds the limits of his personality

And includes France and its future ,this gave Chateaubriand a chance to make a comparison Where the writer presents his literary mediations. Writing biography makes it necessary for

The writer to ask about the theme behind writing . In fact biography is an example of meditation because the writer asks himself about the reasons which led him to attract the attention of the readers to his destiny.At the end of the «After death memoirs » Chateaubriand devoted himself to presume his literary project as he

Finished his memoirs at the age of 73.Chateaubriand wanted to achieve a victory against

Time by death besides he succeeded in creating the immortality in order to keep himself Immortal even after death .

L'écriture autobiographique chez François-René de Chateaubriand Dans les Mémoires d'outre-tombe Shaimaa Abed Al-Keder Yousif

Introduction

La biographie est le récit d'une vie écrite par celui qui en est le sujet .De son côté, l'auteur , en racontant sa vie , obéit à la satisfaction d'en faire le bilan et au plaisir de se pencher sur sa personnalité.L'autobiographie étant un retour sur soi , une contemplation, apparaît comme le lieu privilégié d'une méditation. L'objectif de cette recherche est de mettre la lumière sur un des thèmes majeurs dans la production littéraire de François –René de Chateaubriand qui est l'écriture autobiographique . Quel que soit le souci de l'écrivain de pénétrer au plus profond de son moi individuel ,l'autobiographie est la preuve que le plus intime del'être est sans doute ce qu'il ya de plus commun aux hommes . *Les Mémoires d'Outre-Tombe* est l'œuvre de toute une vie puisque la naissance du projet remonte à 1803 et que la parution commence en 1848, à titre posthume (l'auteur venant de mourir à l'âge de quatre- vingts ans) .

En intitulant son œuvre autobiographique *Mémoires d'Outre-Tombe* l'inscrit dans la lignée des mémoires du XVII ème et XVIII ème siècles ,ceux du cardinal de Retz et de Saint –Simon , le terme d'autobiographie est alors inusité , il n'apparaîtra dans la langue qu'au milieu du XIXème siècle ;auparavant , on parlait de mémoires , autrement dit de recueil de souvenirs ,le terme s'appliquant à un ouvrage faisant le récit des événements dont on a été le témoin .

L'accent portera -t-il sur des souvenirs personnels ou sur des souvenirs collectifs ?Sur le moi ou sur les autres ?

La majorité des textes déjà publiés ne sont pas des autobiographies au sens moderne du mot ,on ne les écrit ou ne les apprécie qu'à proportion de l'intérêt historique ,social , politique . Les événements sont racontés par un témoin représentant une génération ou un groupe social ,d'une part en rappelant le rôle que Chateaubriand a joué (dans son opposition à l'Empire , dans la diplomatie au service de la monarchie).Mais surtout en établissant le parallèle entre sa propre existence et l'histoire de son siècle : les bouleversements , les espoirs , les désillusions et les morts de l'histoire ont profondément agi sur sa vie et fini par se confondre avec elle . Avec Chateaubriand , mémoires et autobiographies s'enrichissent donc mutuellement. L'Histoire et l'histoire d'une vie se confondent .

Or les écrivains dans leur entreprise autobiographique sont plutôt ,en quête de leur propre identité .L'autobiographie de Chateaubriand rassemble toute son époque :l'histoire de sa vie ,de ses sentiments et de ses idées , atteint une portée générale ,elle dépasse les limites de sa seule personne qui comprend elle-même la France , l'avenir ,et les catastrophes nationales .

*Cardinal de Retz (1613-1679) :auteur des *Mémoires* , duc de Saint-Simon :deux grands noms du genre littéraire, des mémoires ;deux grands spectateurs –acteurs en leur temps des cours royales

L'écriture autobiographique chez François-René de Chateaubriand Dans les Mémoires d'outre-tombe Shaimaa Abed Al-Keder Yousif

Chateaubriand voit dans l'autobiographie un mode d'écriture propre à rapprocher et à comparer le passé et le présent, la jeunesse et l'âge mûr. Pour lui ce moment privilégié représente cette confrontation dont il dégagera une réflexion morale.

Chateaubriand qui entend mener de front un récit autobiographique et un chronique de mémoraliste, entremêle à sa propre histoire :

« Si j'étais destiné à vivre, je représentais dans ma personne, représentée dans mes mémoires les idées, les événements, les catastrophes, l'épopée de mon temps, d'autant plus que j'ai vu finir et commencer un monde et que les caractères opposés de cette fin et de ce commencement se trouvent mêlés dans mes opinions »¹

L'intérêt et la difficulté de l'autobiographie

Chateaubriand a fait de l'art avec sa vie, essayé de faire de sa vie une œuvre d'art, a si bien confondu les deux par la fiction d'art avec la vérité de la vie. L'écriture n'est pas uniquement un travail sur la langue, il s'agit de retour en arrière sur la vie passée de l'écrivain où celle-ci tente de jeter des ponts, de trouver des liens entre ce qu'il a été et ce qu'il a écrit, entre les sensations et les mots qui les expriment, en les mettant en forme de la communication. La règle du jeu autobiographique en donnant libre cours à la subjectivité de l'auteur interdit toute transposition directe sur le plan historique. L'œuvre de Chateaubriand commence par un prologue prélude aux motifs clés des Mémoires, si le projet prédomine, il doit être l'écriture intimiste : Chateaubriand veut aller à l'essentiel, à son véritable soi, celui de ses illusions et de ses rêves. Dans la plupart des sentiments demeurés au fond de son âme, il reprend son autobiographie pour élucider et révéler le mystère de sa vie, il en trouve la clé dans les chimères de son adolescence puisqu'il sera toute sa vie un être double, épicurien et chrétien : *« Un secret instinct m'avertissait qu'en avançant dans le monde, je ne trouverais rien de ce que je cherchais »¹*

L'autobiographe essaie d'imaginer ce qui se passerait si c'était un autre qui racontait son histoire ou traçait son portrait. Il ne cherche pas à figurer, en mimant le discours qui se tient sur un autre, les écarts de sa perspective intérieure mais à récupérer le discours que les autres sont susceptibles de tenir sur lui pour leur imposer au bout du compte son image qui lui semble vraie. Le trait le plus frappant pour le lecteur des *Mémoires d'outre-tombe* est cette véritable manie, qui, chez, l'auteur consiste à ne voir un lieu sans se souvenir d'un autre lieu, à ne pas vivre un moment sans revivre un autre moment.

1* / Lesot Adeline, *l'autobiographie de Montaigne à Nathalie Sarraute*, p.33

L'écriture autobiographique chez François-René de Chateaubriand Dans les Mémoires d'outre-tombe Shaimaa Abed Al-Keder Yousif

Toute autobiographie s'inscrit entre deux moments qui échappent à l'individu , sa naissance dont il ne peut avoir souvenir et la mort , cette grande inconnue .

1/Lejeune Philippe,*le pacte autobiographique* ,p.24

L'une des fonctions de l'autobiographie , se trouve à perpétuer le souvenir des êtres disparus ,de les faire revivre par l'écrit même si la lucidité de Chateaubriand sait la vanité de l'entreprise puisque le moi survivant , les Mémoires sont des tombeaux voués tôt ou tard à la destruction et à l'oubli .On ne saurait écrire une autobiographie sans élaborer et communiquer un point de vue sur soi. Ce point de vue pourra comporter des écarts entre la perspective du narrateur et celle du personnage ,un point de vue différent du sien ,soit pour l'auteur , dans le cadre d'un projet romanesque , mais c'est alors au prix de la situation autobiographique ,c'est à partir de ce type de situation que les biographes peuvent adopter l'attitude des narrateurs omniscients.

L'auteur est seul désormais face à son lecteur que le caractère autobiographique de l'œuvre investit d'une responsabilité nouvelle ,c'est à lui d'assembler ces éléments et de défendre l'être qui les composent . Le résultat doit être son ouvrage et s'il se trompe alors , toute l'erreur sera de son fait , l'auteur établit ouvertement un pont entre la vie et son œuvre , le recours au (je) , l'interprétation autobiographique .Les faits ordinaires et la vie deviennent ainsi de simples anecdotes , seule la mémoire personnelle de l'auteur permet d'avoir accès aux événements importants du passé , mais c'est une mémoire très particulière intégrant le double pouvoir d'oubli et de l'imaginaire : « *Mon esprit se remplissait d'idées vagues sur la société, sur ses biens et ses maux ; je ne sais quelle tristesse me gagnait* » 2

Chateaubriand confesse sa crainte désormais dissipée de ne pouvoir terminer son grand -œuvre , de laisser de soi une image non élaborée ,ajoutons -y le désir de faire de sa vie une œuvre d'art , de la polir comme une statue , de ne rien laisser au hasard , d'être prêt pour affronter l'éternité temporelle du souvenir .

l'identité de personne entre auteur , narrateur et personnage

Le récit autobiographique est totalement référentiel dans la mesure que l'auteur se confond avec le narrateur et le personnage principal .Du fait de cette identité , il est normal que l'autobiographie s'écrit le plus souvent à la première personne du singulier (je) .

L'autobiographie maintient donc une distinction entre auteur , narrateur et personnage ,mais ces trois rôles sont incarnés par une personne , identifiée sous un seul nom .Ce (je) est toutefois souvent divisé ,si ce n'est pas

2/ Cité par Claude Puzin, dans (*René , Mémoires d'outre-tombe*) de Chateaubriand,p.66.

L'écriture autobiographique chez François-René de Chateaubriand Dans les Mémoires d'outre-tombe Shaimaa Abed Al-Keder Yousif

dédoublé ,c'est de son moi dont le narrateur veut nous parler ,en marquant parfois une distance : Cette attitude est particulièrement visible chez Chateaubriand : *«J'avais en outre le pressentiment des misères de mes futures destinées ;ingénieux à me forger des souffrances ,[...],quelquefois il me semblait sentir en moi des qualités qui ne seraient jamais appréciées»* 1

Pour Chateaubriand ,l'écriture autobiographique devient une recherche de l'écriture car en posant le moi comme objet d'écriture , il tente d'élucider la motivation du moi , écrivant l'autobiographie ,peintre de soi va donc se poser en objet par une sorte d'action réflexive ,le narrateur est souvent amené à juger celui qu'il fut car l'histoire de sa personnalité ,ce n'est pas uniquement raconter des événements passés ,c'est aussi les évaluer et les analyser à la lumière de l'expérience acquise .Pour cette raison , la présence de récits d'enfance est considérée comme inévitable dans une autobiographie *«De nombreux auteurs d'autobiographie ont anticipé la réception de leurs textes en indiquant dans des préambules , ou dans le corps même du texte ,la meilleure façon de les lire et de les comprendre .Prévoyant l'horizon d'attente de son lecteur , l'autobiographe cherche à guider son interprétation et à gagner son intérêt»* .

Ce lecteur idéal à qui s'adresse l'autobiographe peut être les autres ,Rousseau définit la fonction du lecteur :

*«C'est à lui d'assembler ces éléments et de déterminer l'être qu'ils composent :le résultat doit être son ouvrage , et s'il se trompe alors , toute erreur sera de son fait »*1

Le lecteur joue donc un rôle capital dans le développement de ce genre de la littérature personnelle ,la curiosité du lecteur d'autobiographies peut être plus intellectuelle . Il cherche dans les témoignages vécus , la connaissance d'une période historique ou, plus généralement un approfondissement de la nature humaine ,à travers les souvenirs , les sentiments, les goûts et les idées du narrateur , c'est son propre moi que le lecteur élucide.

Nombreux d' autobiographes voient le temps de l'histoire rejoindre le temps de la narration, l'écriture semble coïncider avec la mort du narrateur ;idéalement récit autobiographique devrait accompagner son personnage jusqu'au moment où , auteur-narrateur ,il a entrepris d'écrire sa vie .Chateaubriand termine ainsi ses *Mémoires d'outre –tombe* un pied dans la tombe : *« Je vois les reflets d'une aurore dont je verrai pas se lever le soleil .Il ne reste qu'à m'asseoir au bord de ma fosse , après quoi je descendai haridement , le curcifix à la main , dans l'éternité »*2

1/Claude Roy, *Chateaubriand,Mémoires*,p.73

2/Philippe lejeune,*Je est un autre (l'autobiographie de la littérature aux médias)*,p.87

L'écriture autobiographique chez François-René de Chateaubriand Dans les Mémoires d'outre-tombe Shaimaa Abed Al-Keder Yousif

Cette mort si proche , d'où Chateaubriand semble écrire est un thème constant , même s'il n'est pas toujours explicite de l'autobiographie .Ce monde perdu à jamais , celui de l'enfance et du bonheur passé , ne ressuscite qu'à travers le temps de la lecture .

Mais à travers le récit de sa vie , l'autobiographe , comme tout écrivain ,manifeste le désir de durer au-delà de sa propre vie , de laisser une trace .
«L'art est ce que l'homme construit pour lutter contre l'usure du temps .L'écriture peut devenir une nécessité impérieuse lorsqu'il s'agit de donner un témoignage sur une expérience vécue»³

Mais il n'est toujours facile pour l'autobiographe de respecter l'ordre chronologique :la mémoire lui fait souvent défaut ,certains événements doivent être éclairés par des épisodes beaucoup plus éloignés dans le temps, tandis que d'autres sont anticipés pour mieux soutenir l'intérêt du lecteur .

Il est évident que l'autobiographe ,pour raconter sa vie , doit avoir un projet d'écriture qu'il va tenter de réaliser en gardant un souci artistique , à l'égard du romancier .

Par ailleurs , l'autobiographe à la recherche de son moi est sans cesse tente d'élucider à travers ces moments du passé et de comparer ce moi d'autrefois avec celui du présent del'écriture ; c'est parceque l'autre est un énigme que l'auteur cherche à se projeter ainsi en lui .

L'identité du narrateur et du personnage principal que suppose l'autobiographie se marque le plus souvent par l'emploi de la première personne .L'autobiographie est le genre littéraire qui par son contenu , marque le mieux la confusion d'auteur et de la personne .

Le but de Chateaubriand sert donc de produire l'image de soi , celle d'un être vivant avec toute sa complication et son histoire ;mais le moyen de ce but n'est pas l'emploi du récit autobiographique ;l'idée de la connaissance de soi lui semble un piège ;une écriture trop soignée réveille chez le lecteur del'autobiographie une méfiance dont il ne saurait difficilement se défaire même s'il comprend qu'elle est sans fondement ; ce qui reviendrait à croire que l'autobiographie a pour fonction de dévoiler un contenu préexistant à sa forme et que toute forme , tout effort de style ne pourraient qu 'altérer ou dissimuler .

Cela implique donc que l'autobiographie dit tout et ne cache rien , la lecture del'autobiographie suppose au contraire que l'on abandonne cette recherche du contenu caché .

1*/cité par Annie Oliver , Le biographique , p.61

2*/Chateaubriand ,Mémoires ,p.33

3 Armel Aliette ,*Marguerite Duras et l'autobiographie* ,p. 89

Sommaire

Dans certaines œuvres comme *Les Mémoires d'outre-tombe* de Chateaubriand ,il est plus difficile de saisir ce projet car l'auteur se considère lui-même comme l'emblème de son époque . Écrire sa vie est une entreprise difficile ,c'est parce que l'écriture transmue la vérité à une œuvre d'art l'espace d'un texte littéraire est celui de l'imaginaire même si les faits racontés sont exacts .

Dans son désir de ne présenter au monde que ce qui est beau , Chateaubriand considère la vérité de l'art comme supérieure à la vérité des faits : *Les Mémoires d'outre-tombe* présente une conception presque opposée du Moi , de la place qu'on lui assigne , et des modes d'écriture qui permettent d'en rendre compte .

En effet, l'attitude de Chateaubriand face à l'écriture autobiographique est intéressante , *Les Mémoires d'outre-tombe* est un projet durable ,bien qu'il soit soumis aux déplacements incessants de son auteur .L'autobiographie de Chateaubriand dépasse les limites de sa seule personne et comprend la France et son avenir . Cette autobiographie offrait à l'écrivain le moment privilégié de cette confrontation dont il dégagera une réflexion morale. L'écriture autobiographique s'impose donc à lui comme une urgence .

Dans le récit de sa propre vie, l'écrivain va être amené à s'interroger sur l'acte d'écrire ,mais l'autobiographie est surtout le lieu d'une réflexion sur l'écriture autobiographique elle-même ; l'écrivain s'interroge sur les raisons qu'il a dû poser ,il peut intéresser le public par un destin individuel . À la fin des *Mémoires d'outre-tombe* ,Chateaubriand éprouve un grand soulagement d'avoir achevé son œuvre , lorsqu'il met le point final à ses Mémoires . Il est âgé de soixante – treize ans , il va bientôt échapper au temps par la mort mais aussi parcequ'il va entrer dans l'intemporalité de l'éternité , une espérance de l'écrivain , par ses Mémoires , sa voix se fera entendre au-delà de la tombe .

Conclusion

Chateaubriand nous touche , certes , par son génie autobiographique ,mais ce génie ,il aime l'agrandir par les images épiques de son siècle .La construction des *Mémoires d'outre-tombe* montre la volonté de construire une œuvre littéraire à partir d'une biographie ;l'originalité del'œuvre éclate en ce que l'auteur apparaît à la fois comme metteur en scène et comme acteur dans son œuvre .

Chateaubriand est devenu l'historien de son temps ,il l'avoue dans une page révélatrice des *Mémoires* : **«Dans tout ce qui concerne ma vie privée , j'écris principalement pour rendre compte de moi à moi-même , je veux , avant de mourir , remonter vers mes belles années ,[...], voir enfin ce que je pourrai dire lorsque ma plume , sans contrainte , s'abandonnera à tous**

mes mémoires » 1

Chateaubriand donne une représentation de sa vie . Cette représentation , est son œuvre même telle qu'elle se choisit désormais pour ne pas voir que le monde qu'il représente lui-même . Il ne peut cependant imaginer la société nouvelle qui va naître autrement que sous un jour catastrophique : la puissance d'argent et le culte des privilèges expliquent aussi pour lui la décadence et la mort de la société qui l' a porté .Ce caractère particulier explique la signification politique des *Mémoires* . Sans doute Chateaubriand répète-il sans cesse que ce passé ne reviendra plus et que l'ancien ordre expire , il reste que cet ordre ancien porte une culture qui a formé les catégories mentales de l'auteur et qui est à l'origine de son œuvre littéraire.

المخلص

في بعض المؤلفات كمذكرات ماوراء الموت لشاتوبريان من الصعب ادراك فكرة هذا المؤلف ذلك لان المؤلف نفسه يعد ممثلاً لعصره بهذا المقدار كتابة سيرة حياته عمل صعب : هذا لان الكتابة لا تنقل بصورة شفافية حقيقة المؤلف الادبي فبعد النص الادبي من الخيال حتى لو كانت الوقائع المسردة فيه حقيقة.

في رغبة منه تقديم للقراء الا ماهور رائع, شاتوبريان يعد حقيقة الفن الادبي اسما من صحة الاحداث الواقعية تعرض فكرة مغايرة بالكاد لانا للمكانة التي وضعت لها وصيغ الكتابة التي تسمح بظهارها .

اذ ان لموقف شاتوبريو ازاء كتابة السيرة الذاتية مثير للاهتمام فمذكرات ماوراء الموت تكون مشروع

دائم على الرغم من خضوعها للمتغيرات الدائمة لكتابتها فالسيرة الذاتية لشاتوبريان تتجاوز الحدود لشخصه وتضم فرنسا ومستقبلها

فتلك كانت قد منحتة اللحظة المؤاتية لهذه المقارنة التي فيها الكاتب سيطلق تامل ادبي فكتابة السيرة الذاتية تفرض عليه اذن ضرورة ملحة ففي سرد سيرته الذاتية سيقاد الكاتب الى ان يتسال حول مغزى الكتابة لكن السيرة الذاتية هي موضع تامل حول كتابة هذا النوع : فالكاتب يتسال هنا حول الاسباب التي الزمته ان يطرح على نفسه هذا التساؤل بان يجذب انتباه قرائه الى مصيره الفردي ?

شاتوبريان في ختام مذكرات ماوراء الموت فرج عن نفسه لاكمال مشروعه الادبي مان وضع نقطة النهاية لمذكراته بالغا من العمر الثالثة و السبعين شاتوبريان بذلك سينتصر على الزمن بالموت لكن سيتمكن ايضا من الولوج الى زمن السرمدية كتعبير عن رغبة الكاتب بان يبقي صدى صوته يسمع الى مابعد الفناء .